



永旺的环保举措与社会贡献活动

2013 AEON Sustainability Magazine



矢志不渝，与您永伴！



永旺株式会社
董事 兼 执行总裁

岡田元也

永旺自创业以来已走过250余年的历程。悠久的历史磨砺出我们以顾客为本、顾客至上的服务精神。为了推动“零售业的企业化、近代化和产业化”，我们积极与志同道合的企业合作，现已发展成拥有35万名员工、销售额超过5万亿日元的日本乃至亚洲最大的流通零售集团企业。

面对规模扩大对人类社会及地球环境的影响，永旺将继续践行“以顾客为原点、追求和平、尊重人类、贡献地区”的基本理念，积极解决阻碍社会健全发展的各类课题，推进“集团成长”与“社会发展”的并行。同时，在解决过程中切实掌握商机，推进与利益相关者互利共赢的“可持续发展经营”模式。

为此，我们制定了2011年启动的3年规划《永旺集团中期经营计划（2011-2013年度）》，并将其中的四项措施作为重点，在日本、中国及东南亚地

区，积极推动以下事业。针对老龄化及信息化的发展趋势，通过提供安心购物的店铺环境和商品，向“老年人消费市场”及“信息化市场”方向转换；开发符合城市化生活模式的店铺和业态，向“大城市消费市场”方向转换；为满足亚洲消费者对“好商品、好生活”的需求，积极推进“亚洲消费市场”的发展。

针对各项业务与措施活动，永旺在保持集团一致性的同时，必须积极发挥永旺人的多样性，弹性化应对地区需求与市场变化。因此，目标的一致性和人才的多样化，也可谓之全球化经营与地区化经营。

作为一名企业的经营者，我真心希望通过“全球化与地区化”经营，打造成连结日本与亚洲各国和平繁荣的“跨域零售商”。永旺人与东日本大地震灾民及面临各种课题的全球人民携手共进，一同开创“美好的未来”。

编辑方针

永旺面向“实现可持续发展(Sustainable)社会”，履行对顾客和供应商等利益相关者的说明责任，为推动各项活动的顺利开展，增进互动交流，自1996年起每年发行《永旺环境报告书》（2003年起更名为《永旺环境与社会报告书》）。鉴于近年活动范围扩大，报告内容和专业性叙述也随之增多，部分读者提出了“希望版面精简易懂”的建议，从2011年版开始，我们根据各刊物及网络媒体的特性，分别编辑了符合其性质的报告内容。

关于永旺的环境与社会贡献活动报告

- 印刷册《永旺的环保举措与社会贡献活动 2013》（本刊）以图文并茂的形式，主要介绍永旺特有的措施活动。
- 小册子《永旺的环保举措与社会贡献活动 2013》摘要（2013年6月发行）以适合低年龄段读者的小册子形式，介绍各店铺的措施活动。
- 详实版《永旺环境与社会报告书 2013》（2013年9月网站公开）系统概括性介绍关键绩效指标（KPI=Key Performance Indicator）的进展情况、具体活动内容及绩效数据。
- 网站《永旺环境与社会贡献活动》<http://www.aeon.info/environment/>利用网络特有的视频等阅览工具，广泛介绍永旺的环境与社会贡献活动。

将生机盎然的森林留给子孙后代。

专题
永旺植树
1000万棵

携手顾客追求和平。
携手顾客构建和谐交流的社会。
携手顾客为地区社会作贡献。

作为理念践行的一环，
永旺在世界各地与顾客一同开展的植树活动在2013年达到1000万棵。

在此，我们对日本国内外的广大顾客和相关人员表示衷心地感谢。

永旺将继续珍爱生物的多样性和生命之纽带，
希望有更多的人加入到我们的植树团队中。



目 录

01	领导致辞
02	特集 永旺植树1000万棵
焦点	
05	1 店铺举措
07	2 商品举措
09	3 电子商务举措
11	4 在中国和东南亚地区的举措
13	5 培养人才举措
15	6 赈灾举措

2012永旺活动成果	
17	环保活动 防止全球变暖与节省资源
19	环保活动 保护生物多样性
21	确保安全放心
23	社会贡献
25	培养下一代人才
29	永旺集团介绍
30	敬读者



1991年
“永旺绿化故乡”首家店铺
马来西亚JUSCO马六甲店
(现永旺马六甲购物中心)



1992年
“永旺绿化故乡”日本首家店铺
JUSCO新久居店(现永旺久居店)

绿化故乡
日本首家店铺

开始在
万里长城植树



1998年
中国“万里长城植树造林”首次植树
永旺集团环境财团
(现公益财团法人永旺环境财团)



2008年
“永旺绿化故乡”
(永旺湖城)

累计 9,900,178 棵
截至2013年2月末



2011年
印度尼西亚“雅加达植树节”首次植树
公益财团法人永旺环境财团

开始在
雅加达植树



2012年
“永旺心连心植树造林”(永旺城盐釜)
在东日本大地震灾区植树

开始在
灾区植树

永旺植树
1000万棵

植树活动的“现在”与“未来”

将珍爱绿色、保护森林、爱护自然的传统美德传承给下一代

永旺邀请植物生态学世界权威横滨国立大学的宫胁昭名誉教授对在日本及世界各地的植树活动进行指导。例如，采用几种当地原生树种混合种植、让其优胜劣汰的植树方法。另外邀请当地顾客及政府人员参与植树，通过举办修剪培育树苗的“育树活动”等，增进与地区群众交流的建设性意见。2013年，“永旺绿化故乡”及推动国内外造林事业的“公益财团法人永旺环境财团”的累计植树数量达到1000万棵。永旺将继续往开来，通过开展植树造林、爱护自然等活动，将珍爱绿色、保护森林、爱护自然的传统美德传承给下一代。

详见 公益财团法人永旺环境财团 ▶ 第29页

在日本、乃至全球，携手顾客

植树数量
※“永旺绿化故乡”及公益财团法人永旺环境财团的总计植树数量



共同植树1000万棵。



植树活动的“原点”

生命的纽带——审视繁荣富强的根源

五十年前的1960年代，时任JUSCO(现永旺)总裁的冈田卓也(现任名誉会长兼顾问)先生发现在三重县四日市自家庭院内种植的南天竹，因为地球环境的突变而不开花了。之后，面对经济增长带来的日益凸显的大气污染等公害问题，冈田先生深刻地意识到“失去自然的恩惠，就是失去繁荣富强的根源”。为此，冈田先生苦思“作为零售业的应尽使命”，于1991年开始开展“永旺绿化故乡”活动。其后，永旺充分发挥零售业扎根地区的特点，在各地的新店开张之际，与当地居民一同开展植树活动。

“永旺绿化故乡”活动特点

- 1 选取符合地区自然环境的原生树种。
- 2 采用数十种原生树种混合种植、优胜劣汰的植树方法。
- 3 让各地区顾客成为主人公，亲手种植棵棵幼苗。

VOICE

参加1992年三重县JUSCO新久居店(现永旺久居店)举办的“永旺绿化故乡”(日本首家店铺)活动的家族寄语

当时为了给两岁的儿子留作纪念，我们一家三口参加了该活动。尽管儿子说没有印象了，但看到与自己一同茁壮成长的树木后，感到格外亲近。时隔20年，当时种下的树苗，已然长成了枝繁叶茂的大树，对我们一家而言，意义长远。通过植树活动，让我们每个人提高了环保意识，为了造福下一代，我们将继续开展植树造林活动。

永旺 植树活动

搜索

通过网站介绍植树活动及详情。

店铺举措

为可持续发展的“地区建设”作贡献。

配合地区发展，推动有效利用能源及防灾减灾型的新一代店铺建设。

——“Smart AEON”构想

打造“地区建设”和“社区建设”的平台功能。

东日本大地震时，灾区的永旺各店铺在作为地区居民的临时避险场所、食物等生活必需品供应点的同时，全力维持并尽快恢复了营业。但前所未有的多重灾难，至今仍让我们思考“震后是否为顾客提供了足够的安心感”这一课题。为此，为实践2012年9月开始的“永旺eco计划”，永旺启动了建设“Smart AEON”计划。“Smart AEON”是建立在环境友好型店铺的基础上，配合地区发展，推动有效利用能源及防灾减灾措施，在发生大规模自然灾害等时，发挥“地区建设”和“社区建设”的平台作用，为地区居民提供安全与安心。



寄语

加强地区居民合作，
树立灾后地区建设典范。

大阪燃气株式会社
能源事业部 城市圈能源营业部 科长 山下 弘树先生

大阪市西区的岩崎桥地区是本公司的发祥地，也是“防灾减灾型Smart AEON”的诞生地，目睹新一代地区建设中核心店铺的落成，我的内心感慨万千。该地区内除了本公司的区域网点外，还有大阪京瓷圆顶体育馆、应急救援医院、行政机关及体育馆周围的海啸避险指定甲板等设施，是重要的城市防灾减灾地区。“防灾减灾型Smart AEON”的开张，不仅可提高该地区的防灾减灾机制，而且还可通过利用燃气系统，实现“防灾”与“环保”相辅相成的效果。我们将与地区居民携手合作，推动树立东日本大地震后的能源系统典范。



基本概念 1

守护**地区**安全，
建造防灾减灾型
购物中心。

- 强化建筑物及设备的抗震性能
- 建立防灾据点
(临时避险场所)体制

在不受海啸侵袭的2楼设置
“急救站”，备置电源、收音机和
医药品等，以应对事故灾难及
自然灾害的不时之需

地面加高的防灾中心。
重要设备置放在高处。

防灾减灾型Smart AEON “永旺梦乐城大阪圆顶体育馆”

永旺指定2013年初夏开张的“永旺梦乐城大阪圆顶体育馆”为“防灾减灾型Smart AEON”，将震灾时得到的教训归纳于“4个基本概念”中，与合作伙伴大阪燃气株式会社一同开展新的防灾措施。

基本概念 3

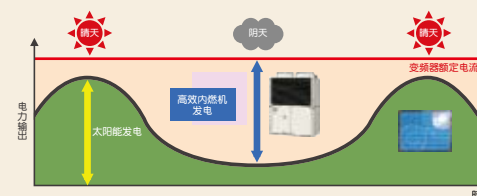
保护**地球环境**

采取多种节能措施，力争减排40%！

- 天然气热电联产系统的废热近100%循环用作空调及地区供暖供冷的能源。
- 通过太阳能与燃气热泵的联合发电(Solar link excel)，削减高峰用电量。



太阳能—燃气热泵联合发电示意图



寄语

有效利用能源，在日本各地普及
有益于地区发展的Smart AEON。

永旺梦乐城株式会社
开发总部 建设企划统筹部 建设部 经理 高桥 孝一

“永旺梦乐城大阪圆顶体育馆”采用了多项以贡献地区为设计理念的核心技术。通过提高建筑物和设备的抗震性，采取海啸防御及确保停电电源等措施，在确保紧急情况下店铺可持续运营体制的同时，节能标准也达到了永旺集团的最高水平。其中，将天然气热电联产系统产生的废热用于地区供热，实现地区整体节能效果的高端智能能源网属业界首次采用。今后，我们将继续有效利用电能和热能等能源，在日本各地普及有益于地区发展的Smart AEON。

基本概念 2

捍卫**能源**

确保遇灾时的能源供应！



- 导入高效天然气
热电联产系统
- 采用抗震性强的
中压天然气管线

与大阪燃气集团合作导入热电
联产系统。该项目被日本国土
交通省采纳为“2011年度住宅
与建筑物减排先进事业”。

基本概念 4

传递**信息**

发布防灾及
环保措施信息。

- 设置防灾与环保信息台。



在日本、中国及东南亚地区，开发利用当地食材和饮食文化的“TOPVALU”商品。

与积极主动的生产者一同开发安全安心的地区特色商品。

为满足顾客对“随时买到安全安心、更加实惠的商品”需求，永旺开发出“TOPVALU”自有品牌商品。商品种类涉及衣食住行全领域，现已发展成为近6,000品种、年销售额6,800亿日元的日本最大的自有品牌(PB)。目前，我们正大力开发融合当地风俗文化和风土环境特色的“TOPVALU”农畜水产品。今后，永旺将继续为日本、中国和东南亚各国的消费者提供符合当地饮食文化的安全安心商品。

举办中小学生到访产地“体验环保农业”的活动

永旺从2012年10月开始举办“永旺Cheers俱乐部”(详见第25页)儿童到访日本各地“TOPVALU Gurinai”商品产地，“体验环保农业”的活动。通过讲解蔬菜的环保种植、安全安心措施和味美保鲜方法，以及通过蔬菜收割、包装、品尝等体验活动，加深小朋友们对地区农业和环保的理解。2013年度，我们将扩大商品产地，继续实施该项活动。

实施场所：北海道、青森县、茨城县、栃木县、千叶县、新潟县、岐阜县、爱知县、兵库县、鸟取县、广岛县、高知县、熊本县的“TOPVALU Gurinai”商品产地

主要作物：马铃薯、洋葱、胡萝卜、番茄、生菜等

参加者：来自日本全国33店铺约500人的“永旺Cheers俱乐部”儿童



在日本



口感脆嫩新鲜
当属我们的商品！

TOPVALU Gurinai生菜

“TOPVALU Gurinai”生菜是在尽量不使用农药和化肥的自然环境下培植的。



生产者寄语

栃木食菜一株式会社
总裁 栃木和则先生

本公司农场位于茨城县西部，是通年可播种收获的地区。我们通过施有机肥料和缩减收割发货时间，确保了生菜的新鲜脆嫩，努力为消费者提供味美的食材。此外，为了满足“TOPVALU Gurinai”品牌标准，我们采用相对当地标准的减少5成农药和3成化肥的种植方法，通过品种选定、肥料选用和方法研究，不断为广大消费者提供更加味美可口、安全安心的生菜商品。

TOPVALU (特慧优) 奶黄包

中国人喜爱的传统食品“点心”，即可做主食也可当零食。为满足中国顾客需求，我们推出了“奶黄包”中国“TOPVALU”商品。该商品不仅味美可口，还满足了用微波炉加热的便捷烹调需求。

中国风味食品



在中国

TOPVALU (特慧优) 即食柠檬片

中国人有爱吃果脯、烤鱼片和肉脯等零食的习惯。“即食柠檬片”是半干燥柠檬片，糖分比传统的果脯少，而且还不失柠檬的原味口感。

重视保健，
控制摄糖！



商品开发人员寄语

永旺(中国)投资有限公司
永旺集团中国总部
商品改革总部 食品采购部经理
张 小涛

我们积极开发方便中国顾客消费的高品质“TOPVALU”商品。在开发过程中，从掌握顾客的真实需求、选定符合“TOPVALU”严格质量标准的供应商到委托第三方检验商品等，我们需要攻克重重难关。在这其中获得的经验，不仅是我人生的宝贵财富，我相信更是中国消费者的安心保障。今后，我会再接再厉，作为“顾客的代理人”，认真尽职地开发中国“TOPVALU”商品。

产地地销！

TOPVALU 阿苏山麓奶业鲜乳

阿苏山麓是涌泉丰富、一年四季牧草繁茂的自然景地。在此养育的健康奶牛产的鲜牛奶，将被立即送至近旁的工厂进行杀菌封装。



当地作物配方的
混合饲料！



TOPVALU北海道鲜鸡蛋

千岁养鸡场使用北海道产大米10%、小麦5%及副食品5%混合饲料，所产鲜鸡蛋只限北海道销售。

取得
清真食品认证！

TOPVALU 椰叶粽子 (Rice Ketupat)

椰叶粽子是用棕榈叶包出来的糯米粽，与沙爹或咖喱等配餐食用。“TOPVALU 椰叶粽子”商品采用小袋包装代替棕榈叶包装，在保证食品质量和卫生的同时，提高了调理的便捷性，方便消费者随时品尝传统食品。该产品同时取得了清真食品认证，符合穆斯林的饮食习惯。



在东南亚

电子商务举措

着重解决老年人和购物难民课题。

永旺购物门户网站“永旺广场”，
为广大消费者送去
切实的便利与真正的安心。

为顾客送去
称心如意的
各种商品与服务。

智能手机、平板电脑的迅速普及和电视上网功能的出现，让众多的消费者迎来了网络购物的时代。与此同时，日本正以全球罕见的速度步入老龄化时代，加上地方人口稀疏带来的商店减少等问题，感觉日常购物不方便的老年人和育儿的家庭日趋增多。对此，2012年8月永旺开通了由集团各公司提供网上服务的综合门户网站“永旺广场”，并实施了各服务网站登录ID(会员号码)和“WAON网上积分”的通用化。通过提供符合顾客生活模式和需求的各种商品与服务，让顾客尽享一站式购物的方便与实惠。



传递“恩情”的
礼品网站

OYA.COM
O Y A . C O M

增进亲子间沟通与亲情的“关怀父母”购物网站。介绍丰富双亲生活的“美食”、“家居厨具”、“男女时装”、“美容健康”、“娱乐爱好”等方面的“各种特色商品”。

负责人员寄语

永旺LINK株式会社 OYA.COM小组
后藤 泰史 / 羽根 纯子

选购赠送父母的手提礼品或纪念日礼物时，欢迎利用“OYA.COM”网站，为双亲送去温暖的问候与真情。



将各种商品送至
日本全国各地。

在家购物
永旺专卖店

24小时可随时选购“TOPVALU”商品、食品、衣物、日用品、各地特产品、永旺目录营销商品及家电家具等大型商品。

可兑换成电子货币“WAON”

在所有的购物网站发行通用的“WAON网上积分”。每消费200日元可获1点WAON网上积分=1日元，可用其在网上购物，也可兑换成电子货币“WAON”，在日本全国15万以上的“WAON”加盟店中使用。

可在日本全国的“WAON”
加盟店中使用

AEON

汇集120余家
专卖店商品



永旺梦乐城在线购物网
AEON MALL
ONLINE

24小时随时可从热点品种、类别、网店或品牌中选购120余家专卖店的商品，并可指定“送货上门”或“商场提货”方式。

※部分店铺提供。

从距离顾客
最近的店铺送货



在家购物
永旺网上超市

登录附近店铺，从丰富的商品群中选择所需商品及送货时间段便完成了购物。下午3点之前的订购可在当天送货。

※店铺各异。

顾客寄语

罐 晃子 女士 及 茉莉沙 小朋友

我从事全职工作，平日要接送女儿上托儿所，根本没时间购物。利用永旺网上超市后感觉十分方便，头天晚上或午休时间订货，当天就会送来，而且还可以选用“环保包装”。



提供银行、
信贷和保险业务的一站式服务



永旺金融服务
生活金融广场

永旺集团3家金融公司共同运营的综合金融网站，提供普通存款、信用卡、汽车保险、医疗保险等服务，并可统一管理账户余额和信用卡使用记录。

AEON
SQUARE

运用数据资源，
发送便捷的优惠信息。

“永旺广场”通过整合分析顾客的基本资料、消费记录和结算信息，向顾客的电脑或手机发送符合其生活模式的电邮营销资讯及优惠券等便利信息。针对会员登录的顾客，还提供附近店铺的促销、营销及打折信息。



整合购物信息
客户信息/消费记录/积分/整合结算信息

使用永旺通用ID购物(提供结算平台)

分析购物信息

提供顾客所需信息

电邮营销

优惠券

限时打折信息

店铺信息

在中国和东南亚地区的举措

重视亚洲市场的未来发展。

为推动中国和东南亚国家的可持续发展，永旺积极开展扎根地区的环保与社会贡献活动。

立足“全球化与地区化”经营，开展环保与社会贡献活动。

2020年亚洲将发展成为世界最大的消费市场。为了加深与地区顾客和社区之间的交流，实现社会的和平繁荣，永旺加快在中国及东南亚各国的开店进程。同时，为了促进地区社会的可持续发展，永旺在开店之际积极开展各项环保与社会贡献活动。2012年3月和11月，分别设立了永旺集团中国总部和东南亚总部，建立起在中国和东南亚地区开展“永旺幸福的黄色小票活动”及“永旺Cheers俱乐部”等活动体制。今后，永旺在继续开展集团统一活动的同时，立足于“全球化与地区化”的经营视点，积极推动满足当地需求和解决当地课题的环保与社会贡献活动。

成立“永旺马来西亚Cheers俱乐部”，1,672名儿童参加学习环保与团队精神。

AEON Co. (M) Bhd. (永旺马来西亚)
企业传播与品牌CSR经理

Fansuri Bin Alias

永旺马来西亚与日本永旺同样制定了《可持续性发展基本方针》。其中，作为重点课题“教育与交流”的一环，成立了“永旺马来西亚Cheers俱乐部”，并获得了广大顾客的支持，共有1,672名儿童加入。该俱乐部按“店铺”、“州”、“全国”和“海外”四个单位开展活动，2012年举办了“环保一日游”（州）、3天2宿露营（全国）、与海外Cheers俱乐部交流的“塔斯马尼亚生物多样性研修”（海外）等活动（详见第25页）。此外，为了提高活动水平，积极实施对店铺活动负责人兼协调员的培训活动。今后，我们将通过发行专刊及运用SNS（社会性网络服务）和网站等工具，进一步增进与俱乐部成员的沟通与交流。

永旺马来西亚 可持续性发展基本方针

- 重点课题1 保护生物多样性
- 重点课题2 有效利用资源
- 重点课题3 实现低碳社会
- 重点课题4 与利益相关者的协议措施
- 重点课题5 教育与交流



在老挝



为了确保老挝儿童的饮水安全与卫生，减轻其打水负担，永旺捐建供水站、雨水槽和水井等设施。
“永旺联合国儿童基金会安全供水活动”
▶ 详见第28页

在缅甸



为了让缅甸乡村露天听课的儿童们安心读书，永旺为其捐建挡风遮雨的校舍。

援建学校事业” ▶ 详见第28页

在马来西亚



露营活动



“塔斯马尼亚生物多样性研修”



环保一日游

在中国



中国永旺全店实施“永旺幸福的黄色小票活动”，赢得顾客好评。

永旺（中国）投资有限公司（永旺集团中国总部）
集团行政部公关经理
康立

2012年8月11日，中国永旺全店开始实施“永旺幸福的黄色小票活动”。在此之前，各店铺已在各自的活动过程中深切体会到顾客对社会贡献的关心，而此次的全店统一活动更在促动各店积极宣传活动意义，赢得了广大顾客积极投票与支持。一些首次参加活动的顾客表示“支援自己选择的志愿团体，这在中国前所未有的”，今后还将继续参加这项意义非凡的活动。

2012年8月—2013年2月的投票结果

- 团体数量：144
- 总投票数：783,535张
- 投票总额：89,743,152元
- 捐赠数目：捐赠相当于投票总额1%的897,431元的物品



永旺华南



北京永旺

在越南



将顾客合作回收的饮料瓶盖换钱后，购买图书及图书室用品捐赠给越南儿童。

“饮料瓶盖义捐活动” ▶ 详见第28页

在柬埔寨



柬埔寨、老挝和日本的64名高中生作为“青少年大使（小大使）”开展互访活动，加深友谊。

“青少年大使” ▶ 详见第26页

在印度尼西亚



设立“永旺奖学金”制度。2012年10月，向印度尼西亚大学和Padjadjaran大学的学生颁发奖学金证书。

“永旺奖学金” ▶ 详见第27页

启动“中国零售业可持续发展圆桌（CSRR）”

2013年3月，由中国连锁经营协会（CCFA）与世界自然基金会（WWF）共同发起的“中国零售业可持续发展圆桌（CSRR）”在京启动。永旺集团中国总部是CCFA的常任理事成员，通过与CCFA及WWF的协力配合，共同开展节能、废弃物减排、倡导可持续发展重点商品的生产与消费，在普及共享经验的同时，为实现中国乃至全球零售业的可持续发展作贡献。



秉持永旺理念，大力培养实现日本及亚洲可持续发展的未来栋梁之才。

提供有益于婴幼儿到大学生各阶段健康成长的多彩活动。

永旺为实现“切实将所得利润回馈给地区社会和未来社会”的企业愿望，于1989年成立了“永旺集团1%俱乐部（现永旺1%俱乐部）”。作为践行“追求和平、尊重人类、贡献地区”基本理念的重要一环，在“培养下一代人才”方面，扩大了从婴幼儿到中小学生、高中生及大学生的培养范围，通过向业务所在的中国和东南亚各国学生提供奖学金及交流论坛等活动，为下一代的健康成长创造各种机会。与此同时，公益财团法人永旺环境财团也大力培养亚洲环保领域人才。

详见 永旺1%俱乐部 ▶ 第29页

面向育儿家庭

“永旺SUKUSUKU育儿交流会”

支援精心培育婴幼儿的母亲。

详见 第25页

歌手由纪女士、安田女士姐妹和啦啦队也有参加！

※永旺幻想的卡通人物



面向中小学生

“永旺Cheers俱乐部”

向店铺所在地区的儿童提供环保学习机会

详见 第25页



入山学习动植物知识，小朋友们非常认真。

参加者寄语

参观废品回收工厂，我第一次了解到PET塑料瓶粉碎成片可以作为纤维原料。只要有心，废材可以变成宝。

“小学生耕作活动”

学习生物关联及食物的宝贵

详见 第26页



期盼稻米丰收……

“关爱地球作文·活动汇报大奖赛”

以“保护环境人人有责”为题，征集写作和项目活动报告。

详见 第25页

※也有高中生组，成人组。

设立永旺环境财团奖（学校奖），表彰5所优秀校。



面向高中生

“青少年大使”

通过文化艺术与体育活动，增进国际间的相互理解与交流。

详见 第26页

柬埔寨和老挝的高中生在北海道第一次体验玩雪！



2012年举办了首届活动！

“永旺eco-1大奖赛”

征集高中生开展的环保活动纪录，提供发表内容和成果的舞台。

详见 第26页

参加者寄语

观摩全国高水平的环保研究和介绍，让我受益匪浅，再次唤起我对环保的兴趣与关注。



面向日本与亚洲的大学生

“永旺奖学金”

为新时代栋梁提供奖学金。

详见 第27页

畅谈未来的笑容灿烂无比！（越南奖学生）



“永旺亚洲环保先锋”

亚洲学生就“环境与经济”主题展开讨论

详见 第27页

参加者寄语

通过讨论会不仅提高了环保意识，而且还让我们重新思考如何有效合理地解决现有的环境破坏问题。

各组发表研究成果



“亚洲学生环境论坛”

以“联合国生物多样性十年”为契机，举办培养环境领域人才论坛

详见 第27页

在早稻田大学举行的发表答辩结业式。学生们手中举着学到的关键词。



专题

“永旺DNA传承大学”开校～培养永旺人才

永旺现已发展成为在中国、日本和东南亚地区拥有近250家店铺、35万余员工的零售业集团企业。为了继续推动扎根地区社会的事业发展、提供令顾客满意的全新价值，2012年9月永旺设立了培养下一代经营人才的教育机构“永旺DNA传承大学”，向企业接班人传承自创

业以来沿袭下来的永旺“理念”与“价值观”。该大学由经历创业至今各转型期的经营者担任讲师，通过具体经营课题和事例的讨论学习，培训生在汲取自创业沿袭下来的永旺精神的同时，作为新时代的企业接班人，肩负起永旺集团的永续发展重任。



授课情景

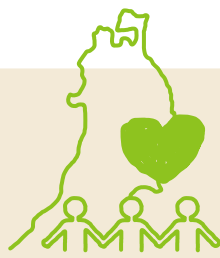
赈灾举措

为灾区送去温暖与关爱。

永旺集团齐心协力，
与顾客和东北地区群众同在。
持续开展“将3.11灾后重建的心愿化为行动”的
“永旺应尽义务”活动。

灾区群众的微笑
是我们持续援助的动力。

携手顾客



号召顾客参加购物赈灾东北的活动

为援助岩手县、
宫城县和福岛县的灾区儿童，
通过各种渠道

累计
捐款 近 **1亿7,000** 千万日元
(2013年5月)



发行“振兴东北WAON”卡

基于捐出部分消费金额用于地区活动的“当地WAON”卡制度(详见第24页)，2012年5月开始发行“振兴东北WAON”卡。将消费金额0.1%的数额捐给岩手县、宫城县和福岛县的救灾基金，援助灾区儿童的生活与就学。

<捐赠对象>

岩手县“岩手学习希望基金”

宫城县“东日本大地震基金宫城儿童育英募捐”

福岛县“东日本大地震基金福岛儿童寄附金”

继2011年和2012年后，
持续开展“援助灾区 永旺幸福的黄色小票活动”

每月11日实施的“永旺幸福的黄色小票活动”。2013年3月，为了让灾区儿童迎接“美好的未来”茁壮成长，活动期间增加到9至11日的三天。同时，将活动期间收到的顾客消费小票金额1%、总计约9,450万日元捐给岩手县、宫城县和福岛县的救灾基金，援助灾区儿童的生活与就学。

与
东北地区
群众一同



用实际行动支援灾区重建

在日本全国出售东北风味食品

日本东北地区是国内少有的生鲜食品产地。为了支援东北地区的农畜水产业和企业发展，永旺在向日本国内消费者提供安全安心美味的东北特产品的同时，积极在全国店铺销售特地标注“产自东北地区”的“TOPVALU”等商品。此外，与东北地区生产商一同推动商品开发，2012年8月推出的日本国内首款“快餐鱼”※三陆产“加香无骨秋刀鱼”商品赢得了广大消费者的好评。

※快餐鱼(Fast Fish): 日本水产厅提倡和选定的商品，指可简单快捷食用的美味水产品及相关商品和食用方法。



为全国消费者送去福岛香桃

目录销售东北时令风味商品

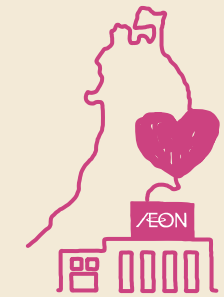
作为支援灾区重建措施，2012年8月开始在集团约1,300家店铺和网店“永旺专卖店”开展“2012选购东北时令风味、振兴东北地区”的优惠酬宾活动，赢得了日本全国消费者的好评。

利用移动售货车和临时店铺营业售货



针对简易房集中地等住户提出的“距离远，购物不方便”的意见，我们出动售货车前往岩手县大船渡市、陆前高田市、宫城县气仙沼市和石卷市进行流动售货，并在简易房集中地陆前高田市开展衣物等商品的上门售货服务。此外，我们还利用搭建工期短的临时店铺开展了营业活动。

永旺集团
齐心协力



实施“永旺心连心项目”



永旺故乡之树

重生绿色的“植树造林活动”

为了重生被海啸掠走的绿色树林，永旺与地方政府及NPO团体合作，推动开展十年植树30万棵的“永旺心连心植树”活动。作为活动的一环，2013年3月开始了全国培植赈灾树苗的“永旺故乡之树”活动。该活动是向顾客发放抗盐性强的当地原生种苗，等顾客培育一年后，再由永旺回收种植到东北灾区的植树活动。

永旺集团员工开展的“志愿者活动”



帮助劈柴和菜籽脱粒

2011年以来，公司与员工同心协力，一直配合地方政府及NPO团体在灾区开展志愿者活动。2012年度，约600名永旺人参加了在岩手县陆前高田市的志愿者活动。2013年度预计有700人参加在岩手县陆前高田市和福岛县南相马市的志愿者活动。



“永旺心连心项目”
慈善巡回义映



为了向全国人民转达东日本大地震受灾群众的心情，永记灾难之殇，在全国16个地方慈善义映纪录片“UTAGOKORO”。

环保活动 防止全球变暖与节省资源

建设低环境负荷的店铺与地区社会。
与地区居民和顾客一同开展
防止全球变暖与节能资源活动。

面向2020年的环保新目标 “永旺eco计划”

2011年度，永旺提前一年完成了《永旺防止全球变暖宣言》中制定的“2012年度总排碳量比2006年度减少185万吨二氧化碳”的目标，并在2012年9月启动了取代《永旺防止全球变暖宣言》的环保新目标《永旺eco计划》。根据近年增多的节电节能社会需求以及东日本大地震的经验教训，该目标在“削减”能源使用量和“创造”再生能源的基础上，新增紧急时作为防灾站发挥“保护”地区生活的“生命线”作用。为了完成这一宏伟的新目标，永旺将继续付出不懈的努力。



帮助家庭减排及节省资源， “TOPVALU共环宣言”销售商品

永旺2000年开发推出的“TOPVALU共环宣言”品牌商品是以减量（Reduce）、复用（Reuse）、再生（Recycle）、回收（Returnable）的“4R”为基本概念的环保型商品。通过向顾客提供美价廉的魅力商品，打破“环保型商品价格高”的常识。

2012年度新推出的日用卫生纸及填充式食品保鲜膜等商品赢得了顾客的好评。



削减塑料袋使用量 开展自备购物袋活动

为了节省用于塑料袋原料的石油资源，削减塑料袋生产过程的排碳量，永旺分别在1991年和2000年开始实施呼吁顾客自带购物袋的“自备购物袋活动”和“环保购物篮活动”。并在2007年开始“停供免费塑料袋”，成为日本首家停供的连锁店企业。截至2013年2月末，活动范围已在日本全国扩大至828店铺。

2009年起，永旺开始将有偿塑料袋收益金*用于环保活动。将2012年度的收益金约8,680万日元捐给地方政府作为地区环保活动资金。而且，永旺还在2011年6月开始采用了植物性主原料的有偿塑料袋，在削减塑料袋使用量的同时，也为生产塑料袋本身的减排作贡献。

*有偿塑料袋收益金：销售价－（消费税＋进货价）



回收纸容器和食品盒， 再生商品原料

永旺在店铺设置了纸容器、食品盒、铝罐和饮料瓶的回收箱，呼吁顾客协助资源再生。回收的纸容器和铝罐经过再资源化后，一部分用作“TOPVALU共环宣言”的商品原料，而食品盒及塑料瓶将进行合理再生。



专栏

永旺获选气候变化信息披露优秀企业，是日本零售业唯一入选企业

永旺在英国NPO法人“碳信息披露项目（Carbon Disclosure Project，以下称CDP*）”实施的调查中，作为优秀的气候变化信息披露企业，入选“碳信息披露领袖企业指数（CDLI=Carbon Disclosure Leadership Index）”。2012年调查的500家日本企业中有22家入选CDLI，永旺在披露包括中国和马来西亚业务在内的集团整体排碳量、以及详细分析二氧化碳风险机遇管理方面获得好评，成为日本零售业唯一的入选企业。

*CDP：测量、披露、管理、共享企业和城市重要环境信息的全球唯一系统。CDP全球调查对象约5,000家企业，其中日本为500家大企业。

环保活动 保护生物多样性

永旺的业务活动与农林水产品等生物资源息息相关，为此努力开发与销售保护生物多样性的商品，并积极开展植树造林活动。



与顾客共同行动将生机盎然的森林留给子孙后代 永旺的植树活动

永旺从1991年开始，与顾客一同开展“永旺绿化故乡”新店开业植树纪念活动。此外，公益财团法人永旺环境财团积极与国家和地方政府配合，开展再生自然灾害受灾林的植树活动。截至2013年2月末，两项活动累计植树9,900,178棵。

2013年，永旺坚持开展活动20年，植树达到1000万棵。面向未来的10年、20年，我们将进一步推广植树活动。

关于永旺植树活动，
详见
“专题 永旺植树1000万棵”
(第2-4页)。



“永旺绿化故乡”活动(永旺梦乐城筑波)

与顾客
共同行动



左起
Juan Carlos Castilla博士
智利天主教大学生态系教授
Vo Quy博士
越南河内国立大学
自然资源管理与环境研究中心 名誉主任
Rodrigo Gamez-Lobo博士
哥斯达黎加生物多样性研究所 (INBio) 代表

对保护生物多样性的杰出贡献授予 “生物多样性奖”

公益财团法人永旺环境财团以保护生物多样性和推动可持续利用为目的，设立了“生物多样性日本国内奖”和“生物多样性国际绿色大奖(The MIDORI Prize for Biodiversity)”，两奖隔年轮流颁发，授予杰出贡献的措施活动。

2012年度，第二届“生物多样性国际绿色大奖”颁发给在2010年第10次生物多样性缔约方会议(COP10)通过的《爱知目标》协议及2011年启动的“联合国生物多样性十年”方案方面作出积极贡献的三位人士。同年10月，在印度海德拉巴市召开的COP11会场举行了颁奖仪式，并在日本召开了获奖者讨论会。

2013年，举办第三届“生物多样性日本国内奖”。

资助保护生物多样性团体的 环保活动

公益财团法人永旺环境财团自设立以来，对在发展中国家和日本国内开展保护生物多样性与可持续利用活动的团体进行资助。

2012年度，资助73个团体、总计8,611万日元。2013年将继续公开征集资助对象。



伊豆沼・内沼
泥鰌与鲶鱼研究会
(宫城县、青森县)
展示水田鱼道

NPO团体PARCIC (马来西亚)
举办以附近渔民为对象的
红树林植树研习班

为了保护天然渔业， 销售“海洋环保标志”认证商品

商品
举措

“MSC (Marine Stewardship Council : 海洋管理委员会) 认证”是为了保护宝贵的海洋水产资源，授予合理捕捞渔业公司的认证，只有取得该认证的渔业公司捕捞的水产品才有资格标贴“海洋环保标志”。永旺自2006年起开始出售取得“MSC认证”的阿拉斯加产红鲑鱼和鲑鱼子，并逐渐扩充至腌鲑鱼和辣鲑鱼子等商品，截至2013年2月末，已达到日本国内同行业最多的13种鱼、21类认证商品。



取得MSC认证的“TOPVALU 天然腌制红鲑鱼”

为了保护生机盎然的森林， 销售FSC®认证商品

商品
举措



“TOPVALU 共环宣言 笔记本”上的
FSC认证标志

“FSC (Forest Stewardship Council® : 森林管理委员会) 认证”是授予经合理开采可持续森林生产的木材和纸张认证。永旺自2008年起开始出售使用FSC认证纸张的笔记本等商品，并从2011年度开始，在价格标签和货签等用量大的辅材方面开始采用FSC认证材料。

生物多样性友好型店铺建设 扩大采用 日本国产FSC®认证木材

店铺
举措



施工中的店铺
(FSC-JPN-0036 ©FSC, A.C. All rights reserved.)

永旺积极开发生态环境友好型店铺。其中，迷你岛株式会社完全采用日本国产FSC认证木材，建成了日本首家取得“FSC认证”的便利店“越谷湖城东店”。

截至2013年2月末，FSC认证店铺达到58家，今后将继续推动采用日本国产FSC认证木材的环境友好型店铺建设。

专栏

在里约+20峰会上举办“KIZUNA MESSAGE for Biodiversity”

永旺环境财团

2012年6月，永旺在巴西里约热内卢召开的“联合国可持续发展大会(里约+20峰会)”日本馆中，举办了以“生物多样性与赈灾重建”为主题的“KIZUNA MESSAGE for Biodiversity”※活动。

2012年5月，在宫城县名取市举行了由东北“永旺Cheers俱乐部”(详见第25页)和亚太5国(印度、泰国、斐济、菲律宾、印度尼西亚)到访儿童参加的预备会。共30名儿童通过访问灾区 and 植树等活动，就各国自然环境迥异和课题交换了意见。同时，为了推动全球儿童跨境合作、共同创建可持续发展社会签署了“承诺未来”的共同宣言，并由2名活动代表宣誓发言。

※ 与联合国生物多样性十年日本委员会、日本经团联自然保护委员会、公益财团法人OISCA共同举办



代表30名儿童发言的“永旺名取Cheers俱乐部”的池田由佳理和公益财团法人OISCA“儿童之林”计划的Agrawal Rajat

为顾客提供安全安心

永旺积极创建让顾客安心购物、
让老幼妇孺等所有消费者方便购物的舒适店铺。



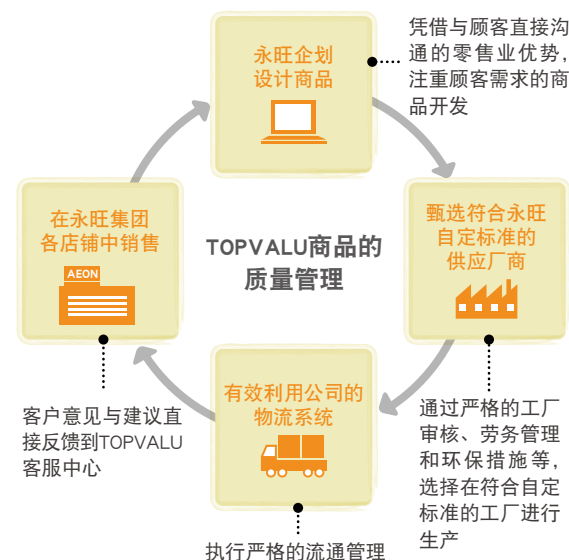
以顾客为本，
提供安全安心的

“TOPVALU”商品

为了“提高顾客的日常生活水平”，永旺企划开发了“TOPVALU”自主品牌商品。从商品企划设计、甄选供应厂商、制定商品规格到生产管理和销售，开展以顾客为本的商品生产活动。

首先，在商品企划设计阶段，开发、质量管理和客服等负责人对原材料的供应厂商、安全性、添加物及生产工艺进行初步审核，严防出现危害安全或健康的情况。在甄选供应厂商方面，实施永旺供应厂商行为准则（CoC[※]）、产品安全及工厂卫生等方面的审核，并在“顾客测评”和员工对试制商品评估的基础上，重申原材料、添加物和生产工艺，最终敲定商品规格。按指定规格生产的商品，经质量检验合格后送至各店铺，并在上架后定期对供应厂商实施商品质量以及卫生等方面的审核，努力确保商品的安全与安心。

※永旺供应厂商行为准则（CoC）：永旺自定的供应厂商交易行为准则，要求供应厂商遵守国家和地区法律、确保安全健康的职场环境、并尊重人权及重视环保。

商品
举措

TOPVALU 5信条

- 1 将顾客的建议反馈在商品开发中。
- 2 注重安全性和环保性，提供让消费者放心的商品。
- 3 简明易懂地标注必要信息。
- 4 以低廉的价格向顾客提供商品。
- 5 保证让顾客满意。

8种TOPVALU品牌



特惠优

搜索

专栏

尊重维护中国和东南亚地区所有“TOPVALU”商品生产人员的人权和劳动环境

2003年，永旺制定了独自的交易规范《永旺供应厂商行为准则》（CoC[※]），要求“TOPVALU”商品生产厂严格遵守国家和地区法律及国际标准，并与其一同开展尊重劳动者人权和维护劳动环境等措施。2012年之前，对于销往日本国内市场的“TOPVALU”商品，由永旺统一要求海内外供应厂商遵守《永旺供应厂商行为准则》（CoC）。2012年开始，伴随日本、中国和东南亚（马来西亚）3总部的正式启动，对于各地区专售“TOPVALU”商品的供应厂商，由各总部通过建立运作体制，实施直接管理。

永旺在日本国内、中国及东南亚地区，与供应厂商一同履行“TOPVALU”商品生产过程中的企业应尽社会责任。



永旺审核员认证培训（海外）

永旺基于1994年施行的《爱心建筑法》（2006年更名为《无障碍设施新法》）[※]制定了独自的设计标准，在新建店铺及改建现有店铺时运用。截至2013年2月末，共有680以上设施取得了《无障碍设施新法》认定。

此外，在店铺建设方面贯穿“通用设计”理念，并强化店铺功能和装修设计。

今后，为了方便原有的顾客以及日益增多的老年人顾客购物，我们计划在全店铺实施通用设计。

※《爱心建筑法》（现为《无障碍设施新法》）：促进兴建方便老年人和残疾人居住利用的特殊建筑物法律，2006年12月更名为《无障碍设施新法》。

创建

店铺
举措

舒适便利的店铺

残障人士专用
遥控停车场

无台阶入口



（永旺湖城）

培养“服务辅助人员” 和“认知障碍护理员”， 为老年人及要辅助人士提供帮助

为了让老年人和要辅助人士安心购物，永旺鼓励员工取得“服务辅助人员”^{※1}资格。截至2013年2月末，共有9,587人取得了该资格。

此外，为了让员工正确理解认知障碍，提供适当的支援，永旺开办了“认知障碍护理员培训讲座”，积极培养“认知障碍护理员”^{※2}。截至2013年2月末，共培养3万5,783名“认知障碍护理员”及740名担任培训教师的“团队成员”。

※1 服务辅助人员：由NPO法人“日本关注健康服务协会”主办的认定资格

※2 认知障碍护理员：指理解认知障碍，关怀障碍本人和家属并提供适当帮助的人员，需完成地方政府指定的课程讲座后予以认定

店铺
举措认知障碍护理员的标志
“徽章”和“橙色手环”

“团队成员”培训时的职能练习



服务辅助人员的培训情景

实施 集团综合地震 防灾训练

确保逃生避险和防止灾情扩散

训练情景
（永旺稻毛店、千叶县）训练情景
（永旺广岛 只园店、广岛县）

永旺汲取东日本大地震的经验教训，为确保顾客和员工在灾害时切实逃生避险，自2011年度起，每年实施2次集团综合地震防灾训练。

2012年度分别在3月和10月实施了训练。在10月份的训练中，模拟震源位于东京湾浦安沿岸发生了7级地震，而且千叶县幕张总部也不幸受灾。永旺稻毛店基于“业务连续性计划（BCP）”，立即组织成立“永旺集团震灾指挥总部”展开活动。此外，集团各公司也模拟首都圈总部受灾，组织成立指挥部开展了训练。

2012年11月至2013年2月，在日本全国北海道至冲绳的8个地区内，开展了模拟各公司总部受灾，由地区内集团各公司协力组织“集团现地指挥总部”的训练活动。

社会贡献

与顾客和地区群众一同推动地区发展、共创和谐社会，积极援助人类同胞，为地区社会与国际社会作贡献。

开展“永旺幸福的黄色小票活动”，通过购物支援地区社会发展

在地区



永旺作为地区社会的一员，为了让需要后援的志愿者团体与希望支援团体贡献地区活动的顾客的愿望得以实现，开展了“永旺幸福的黄色小票活动”。该活动是在每月11日的“永旺日”，顾客将黄色小票投进标有团体名称和活动内容的专用箱中，根据各箱总投票额，永旺将相当其1%的物品捐赠给各团体。

2012年度，共有22家公司的1,263家店铺实施了该活动，共向21,800团体捐赠了总额2亿7,453万日元的物品。自2001年活动开始至今的12年中，共向17万2,400团体捐赠了总额19亿4,139万日元的物品。

今后，我们将再接再厉，通过活动宣传及邀请志愿者团体来店介绍活动内容等，积极号召更多顾客的参与。

为促进日本全国残障人士自立和参加社会活动、提高其福利待遇，1977年永旺设立了“永旺社会福利基金”。由公司和员工每月按人数各出50日元(公司与员工双方共计100日元)作为公积金，用来开展“赠送福利车辆”和“志愿者”为主的社会福利活动。截至2013年2月末，永旺集团共有53,000名员工加入该基金。

继2011年度之后，2012年度继续向东日本大地震受灾严重的东北4县捐赠了福利车辆。其中，青森县和宫城县设施各1台、岩手县和福岛县设施各2台，总计捐赠福利车辆6台。自基金成立以来，共捐赠福利车辆38台。

此外，志愿者访问全国设施约920家，通过参加圣诞会和节分等活动与设施人员进行了交流。迄今为止累计访问设施约8,700家。

设立“永旺社会福利基金”，支援残障人士

在地区



捐赠福利车辆



福利设施中的圣诞会

扩大发行“当地WAON”卡，促进各地环保与旅游发展

在地区

永旺发行的电子货币“WAON”，可在日本全国的直营店铺和15万以上的加盟店中使用。为了促进地区社会发展，永旺与各地政府合作，在日本全国发行将部分利用金额贡献地区社会*的“当地WAON”卡。

通过利用“当地WAON”卡，可以对各地区社会的环保、旅游发展、文化遗产保护、体育振兴和动物保护等作出贡献。截至2013年2月末，共发行82种独具特色的“当地WAON”卡，2012年度的捐助款额超过了1亿2,000万日元。自2007年4月发行以来，“WAON”卡数量逐日递增，截至2013年2月末的累计发行数量超过了3,100万张。永旺通过“当地WAON”卡电子货币服务，在实现便民购物的同时，积极推进充满活力与魅力的地区社会的发展与建设。

*部分电子货币卡除外。

已发行82种



推动签署全面合作协议，促进地区社会的安全、安心与经济发展

在地区



与京都市签署全面合作协议



“京都二条城WAON”一部分利用金额用于世界遗产二条城的修复事业

永旺与日本全国各地方政府合作，积极签署在防灾、福利、环保及利用“当地WAON”振兴商业与观光等多种领域有效互用资源的合作协议。自2010年6月与大阪府首次签署后，截至2013年2月末已与1道2府38县8个政令指定都市签署了合作协议。

与1道2府38县8个政令指定都市签署了协议

例如，永旺在地区受灾时提供物资和应急避险场所、在店铺举办特产专卖和旅游宣传、以及与地方政府共同策划使用当地农产品为食材的盒饭等活动，为促进地区经济发展和提高生活服务水平作出积极的贡献。

为了响应顾客提出的“通过日常购物参与国际贡献”的愿望，永旺从2004年开始开发和销售咖啡、巧克力等公平贸易*商品。

2012年度，与同样拥有“希望更多人知道公平贸易”想法的高中生和大学生一同，设计更新了“TOPVALU 公平贸易巧克力”的商品包装。该商品原是接受中央大学学生建议而开发出的公平贸易商品。此次的包装设计征稿及在“永旺湖城”的公平贸易宣传活动也是与高中生和大学生一同举办的。

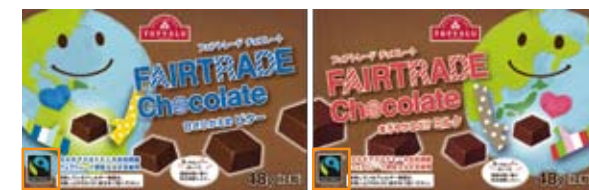
*公平贸易：旨在以合理的劳动价格与发展中国家需要帮助的劳动者进行原料和商品交易，支援其实现经济和社会自立并促进环保的活动。

通过公平交易、普及公平贸易商品，支援发展中国家弱势生产者的自立

在世界



国际公平贸易标签组织(FLO)发行的认证标志



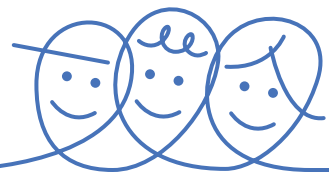
荣获首届“社会产品奖”及“世界食品品质评鉴大会”银奖

与学生一同举办活动



培养下一代

为了培养下一代茁壮成长、开创美好的未来，永旺为国内外青少年提供学习机会和促进国际交流等支援活动。



在地区

举办“永旺育儿SUKUSUKU交流会” 为亲子提供交流和传唱童谣的机会

永旺1%俱乐部

2007年开始，面向育儿家庭每年举办“永旺育儿SUKUSUKU交流会”。在永旺购物中心举办育儿专家到场讲座及日本童谣合唱等活动，为亲子提供交流及传唱童谣的机会。



支援育儿讲座
(筑波大学大学院
德田克己教授)

童谣演唱会
(由纪纱织和安田祥子姐妹)

成立“永旺Cheers俱乐部”， 通过学习体验环保，促进儿童健康成长

永旺1%俱乐部

在地区

“永旺Cheers俱乐部”旨在为小学1年级至中学3年级的学生提供学习体验环保的机会和场所。永旺各店铺大致每月1次召集附近儿童，在店员的帮助下开展各种“环保”活动。

2012年度的活动主题是“循环再生”，日本全国共有约400个俱乐部的6,500名儿童参观了回收再生工厂，学习到店铺回收资源的循环再生等知识。2012年7月，分别在冲绳和北海道召开了“永旺Cheers俱乐部全国大会”，经各地区大会选拔出的50个俱乐部的约250名儿童汇聚一堂，发表了各俱乐部一年来的学习成果，并参加了体验大自然的活动。2013年度将以“能源”为主题开展活动。

此外，“永旺Cheers俱乐部”还举办了以中学生为对象的“环保征文大赛”活动。2012年度的大赛入选者参加了在澳大利亚塔斯马尼亚岛举办的“塔斯马尼亚生物多样性研修”活动。2013年度还将继续举办征文大赛和研修活动。



参观回收再生工厂



“永旺Cheers俱乐部全国大会”
(北海道)



“塔斯马尼亚生物多样性研修”



颁奖仪式

共同举办“关爱地球作文·活动汇报大奖赛”， 教育下一代儿童认真对待环境问题

永旺环境财团

为了给下一代人提供思考未来地球环境的契机，公益财团法人永旺环境财团举办了“地球环保题目征文、征项目比赛”。2012年度，以“保护环境、人人有责”为题征集作品，共有16,032件应征。其中，对应征作品在10件以上的5所优秀学校授予了“永旺环境财团奖(优秀学校奖)”。

在地区

举办“小学生耕作活动”， 培养爱护自然、珍惜粮食的意识

为培养孩子们爱护自然、珍惜粮食，永旺自2008年开始举办“小学生耕作活动”。在各地农业合作社和NPO法人的配合下，通过插秧、收割及商店卖米等体验活动，让孩子们懂得粮食来之不易的道理。

2012年度，滋贺县、秋田县、岩手县和佐贺县的小学生参加了第5次活动。

2013年度将继续实施该活动。



孩子们耕种的“TOPVALU Gurinai 特别种植米”。化学农药和化肥用量均在各产地常规用量的一半以下。(佐贺县孩子们耕种的品种是“TOPVALU九州HINOHIKARI”)



滋贺县长浜市立 速水小学



秋田县大仙市立 协和小学



岩手县盛冈市立 涩民小学



佐贺县佐贺市立 赤松小学

举办首届“永旺eco-1大奖赛”， 发表高中生环保活动成果

在地区



永旺1%俱乐部

卡通人物 eco-1君

为了给高中生提供环保成果的发表机会，2012年度举办了首届“永旺eco-1大奖赛”，旨在通过相互切磋交流，提高环保意识和扩大环保活动范围。来自日本全国193所学校的216个参赛队报名，就防止全球气候变暖、保护生物多样性及节能等主题进行了踊跃的发表。



内阁总理大臣奖
爱知县立佐屋高中
“家鸭农耕种法”



文部科学大臣奖
栃木县立栃木农业高中
“利用芦苇穗开展环保活动”



环境大臣奖
广岛县立油木高中
“蜜蜂促进交流、活化地区经济”

举办“青少年大使”活动， 增进日本与海外高中生的友谊交流

在世界

永旺1%俱乐部

“青少年大使(小大使)”是邀请世界各国高中生来日本体验环境学习和高中课程的活动。截至2012年度，共有16个国家的1,064名高中生参加了交流活动。

2012年度，邀请柬埔寨和老挝的高中生来日，在东京体验了穿和服及参拜寺庙等文化活动，以及在北海道参观环保型商场和体验大自然等活动。同时，派遣日本高中生访问柬埔寨和老挝，观摩当地的高中授课以及造访永旺援助建成的小学。

2013年度计划与越南和缅甸高中生开展交流互访活动。

此外，2009年度开始的“中日高中生交流事业”，迄今为止两国共有285名高中生进行了交流互访。2012年度，时值中日邦交正常化40周年之际，两国扩大参加人数，各派100名高中生通过相互观摩授课和家庭寄宿等活动，增进了彼此间的友谊与信赖。



体验日本舞蹈的柬埔寨和老挝高中生



“中日高中生交流事业”欢送会

2012永旺活动成果

培养下一代

“永旺亚洲环保先锋”

通过环境学习，了解价值观的多样性

在世界

永旺1%俱乐部

2010年度开始举办“永旺亚洲环保先锋”（原“东南亚大学生环境论坛”）活动，通过汇集亚洲地区大学生，开展海外社会视察及讨论活动，增进彼此理解。

2012年度，日本、泰国、越南和新加入的印度尼西亚4国大学生在日本著名的琵琶湖及霞浦举行了主题为“水和经济”的第3届讨论会，并视察了文化古都京都等地，加深了对价值观多样性的理解。

2013年度，该活动将在雅加达举办，届时有马来西亚在内的5国大学生参加。



植树纪念碑



用英语讨论的学生们



举办“亚洲学生环境交流论坛”， 深化对环保和生物多样性的理解

在世界

永旺环境财团

为了响应2011年启动的“联合国生物多样性十年”计划，永旺从2012年开始，举办以培养环境领域人才为目的的“亚洲学生环境论坛”活动。

第一届论坛主题是“从文化思考环境”，来自中国清华、日本早稻田和韩国高丽大学的共60名学生通过参观电动汽车充电站和植树纪念等多种体验活动，加深了对环保和生物多样性的理解。

2013年度计划在韩国举办该活动，届时，在2012年3所大学的基础上，越南河内国立大学的学生也将参加。

我们计划每年增加参加方，在10年后成为东亚及东南亚各国加入的大型论坛。



参观永旺湖城的电动汽车充电站



在岩手县田野畑村植树纪念

设立“永旺奖学金”， 资助亚洲留学生和亚洲各国大学生

在世界

永旺1%俱乐部

2006年，永旺为了资助亚洲留学生及亚洲各国大学生等新时代人才，设立了“永旺奖学金”制度。

2012年度，继日本、中国、泰国和越南之后，开始向印度尼西亚2所大学提供“永旺奖学金”。与此同时，2011年开始助学的越南大学由2所增至4所。

此外，计划在2013年度开始向柬埔寨和缅甸等大学提供奖学金。

2006—2012年度的实际资助

日本	14所大学	239人※
中国	8所大学	1,989人
泰国	2所大学	24人
越南	4所大学	90人
印度尼西亚	2所大学	6人
总计		2,348人

※来自亚洲各国的自费留学生



印度尼西亚和越南奖学金获得者

推动“援建学校事业”， 让孩子们享受上学的喜悦

在世界

永旺1%俱乐部

永旺与公益财团法人日本联合国儿童基金会合作，在需要充实教育设施的亚洲地区实施援建学校事业。通过在日本全国集团各公司的店铺和业务点开展“援建学校捐款”活动，到2009年为止，在顾客的配合下，共为柬埔寨、尼泊尔、老挝等国援助建校326所，就学儿童总数约23万人。

2010年起实施的援助越南顺化省建校3年计划项目中，共建成学校21所，目前有6,300名在学儿童。

2012年开始启动援助缅甸建校的新项目，计划在3年内兴建30所学校。2013年3月，第一所援助兴建的“永旺甘高小学”开学。



缅甸墙壁残缺的旧校舍



喜迎新校舍开学合影留念

开展安全供水活动， 为柬埔寨和老挝的儿童 送去干净的饮用水

永旺1%俱乐部

在世界



在永旺购物中心举办活动



在老挝建成的供水设施



永旺TOPVALU矿泉水

永旺自2010年起，持续开展“永旺联合国儿童基金会安全饮用水活动”。为了减轻儿童们的担水负担，在柬埔寨和老挝捐建供水设施，提供安全的饮用水。

2012年度，永旺将顾客捐款2,800万日元、永旺1%俱乐部划拨捐款2,800万日元（与顾客捐款同数）及活动期间每购1瓶500ml“TOPVALU 矿泉水”划出5日元捐款的150万日元、总计5,750万日元捐给公益财团法人日本联合国儿童基金会。该项活动每年可让4万人享受到安全的饮用水。

通过塑料饮料瓶盖回收义捐活动， 向亚洲儿童提供疫苗、营养配餐和图书

在世界

永旺自2008年起，与商务伙伴浪速运送株式会社合作，在店铺回收顾客投弃的饮料瓶盖。将瓶盖作为可再生资源义卖后，捐款给3家国际慈善团体※1，为援助亚洲发展中国家儿童作贡献。

2012年度，共捐3亿4,116万个※2饮料瓶盖的义卖款。各慈善团体利用该款为亚洲儿童们送去了疫苗、营养配餐和图书等用品。

※1 3家国际慈善团体
公益财团法人 Plan Japan
公益社団法人 Save the Children Japan
指定NPO法人 Japan Committee Vaccines for the world's children (JCV)
※2 2011年8月21日至2012年8月20日回收部分



向越南儿童提供营养配餐
©Save the Children Japan



为缅甸儿童接种疫苗



向越南儿童捐赠图书和图书室备用品

永旺集团在日本、中国和东南亚的约250家企业及35万余名员工齐心合力，不断提供符合当地生活模式的舒适购物与便捷服务。通过多彩的生活支援机制，为顾客创造便利与舒适的生活环境。

永旺的企业理念

和平

顾客

人类

地区

“ÆON (永旺)”
在拉丁语中表示“永远”的意思。

永旺坚持
“以顾客为原点，追求和平，尊重人类，贡献地区”
这一永恒不变的基本理念，
并将《永旺宣言》作为具体实现这一理念的行动方针，
继续贯彻“顾客至上”。

“和平”：永旺是通过事业的繁荣，不断追求和平的企业集团。
“人类”：永旺是尊重个人，重视人与人之间的关系的企业集团。
“地区”：永旺在地区深深扎根生活，不断为地区社会作贡献的企业集团。

永旺宣言

永旺的含义是以宽广的胸怀和富有活力的行动，
使人生与生活的每一天都变成充满希望的“美好未来”(ÆON)。

永旺 可持续性发展基本方针

永旺秉持“以顾客为原点，追求和平，尊重人类，贡献地区”的基本理念，
与广大利益相关者同心协力，共同创建可持续发展社会。
基于“实现低碳社会”、“保护生物多样性”、“有效利用资源”
以及“解决社会课题”等四项核心课题，积极开展立足全球，
扎根地区的活动措施。

永旺的事业

GMS (综合百货超市) 事业

SM (食品超市) 事业

DS (折扣店) 事业

战略型小型店事业

药品配药销售事业

综合金融事业

商业地产开发事业

一般服务事业

专卖店事业

电子商务事业

东南亚事业

中国事业

永旺在通过事业活动为环保与社会做贡献的同时，积极推进“永旺1%俱乐部”及“永旺环境财团”开展的环保与社会贡献活动。

永旺1%俱乐部

“企业在社会中有何作用?”、“顾客对永旺有何期待?”、“永旺应打造成怎样的企业?”，为了回答这些问题，我们基于“切实将所得利润回馈给地区社会和未来社会”的自身愿望”，于1989年成立了“永旺集团1%俱乐部(现永旺1%俱乐部)”。

集团主要公司各计提1%的税前利润，用于以“环境保护”、“国际文化与人才交流、人才培养”及“振兴地区社会与文化”为主的各项公益活动。永旺1%俱乐部积极发挥零售业的优势，通过与顾客共同开展各项活动，建立起“心系顾客、情牵顾客”的长久关系。

公益财团法人 永旺环境财团

孕育无数生命、施与无限恩惠的地球，失去了她，我们人类及其他所有生物将无法生存。保护地球环境，不仅需要国家和地方政府的努力，还需要民间企业和市民团体的大力配合。永旺积极自主地开展各项环保活动，并以援助资助各同仁团体为目的，于1990年成立了“永旺集团环境财团(现公益财团法人永旺环境财团)”。

其后，在世界各地通过植树造林、保护生物多样性及培养环境领域人才等，积极与诸位一同开展各种环保活动。

关于永旺的“可持续发展经营”



永旺株式会社 执行董事
集团环境最高责任者
石塚 幸男

永旺力求“集团成长”与“社会发展”并行，开展为实现可持续发展社会贡献力量的“可持续发展经营”。

作为可持续发展经营的磐石，我们将与全球永旺人共享“以顾客为原点，追求和平，尊重人类，贡献地区”之基本理念，积极开展表率行动。2012年，开始在中国实施日本现行的“永旺幸福的黄色小票活动”及在马来西亚实施“永旺Cheers俱乐部”活动。在日本国内方面，我们继续将东日本大地震的赈灾重建视为企业应尽的社会责任之一，持续开展援助活动。此外，自1991起与全球各地顾客共同开展的植树活动，在2013年突破1千万棵。这些活动正是永旺基本理念践行的成果。

2011年3月制定的《永旺可持续性发展基本方针》中，我们将“实现低碳社会”、“保护生物多样性”、“有效利用资源”和“解决社会课题”作为4项核心课题，分别制定了量化各课题完成度的关键绩效指标(KPI: Key Performance Indicator)，并积极设定了到2013年度的中期目标和到2020年度的长期目标。关于KPI的进展情况，我们将刊登在每年发行的《永旺环保与社会报告书》中，并通过网站向利益相关者公布(2013年版计划在9月开始公布)。

永旺将再接再厉，真诚地解决业务活动带来的环境和社会课题，通过与利益相关者各方的坦诚交流，不断深化可持续发展经营，为实现可持续发展的社会做贡献。

